

### Tagungsraum

Die Junta stellt einen Tagungsraum im Regierungsgebäude von León zur Verfügung.

**Tagungssprache** ist Englisch, alle Vorträge liegen in schriftlicher Form in englischer und spanischer Sprache vor.

### Inhalt der Veranstaltung

Jeder Bürger hat ein Recht auf Bildung und auf Entfaltung seiner Persönlichkeit. Im Gegensatz zum psychologischen Bereich sind in der (Sozial)pädagogik individualisierte Ansätze unterschiedlich entwickelt und werden in den einzelnen europäischen Ländern auch auf verschiedene Weise umgesetzt. Das Fachgespräch soll dazu beitragen, diese unterschiedliche Ansätze von individualisierter (Sozial)pädagogik in Europa kennen zu lernen und zu diskutieren. Gleichzeitig soll ein europäisches Netzwerk „individualisierte Pädagogik“ entstehen, in dem Ideen ausgetauscht und Kooperationen ermöglicht werden.

### Sala de conferencias

Será en el salón de Actos de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León. Avenida Peregrinos, S/N León (Spain) que la junta nos lo puso a disposición.

### Idioma del simposio

Será Ingles. Tendremos las traducciones en escrito en ingles, y en espanol de todas las exposiciones.

### Contenido del Simposio

Todo ciudadano tiene derecho a la educación y al libre desarrollo de su personalidad. En contraste con el campo psicológico, los enfoques de la pedagogía individual (social) han sido desarrollados y aplicados en los distintos países europeos de diferentes maneras. Este debate está destinado a ayudar a conocer los diferentes enfoques de la pedagogía individualizada (social) en Europa y discutir al respecto. De esta manera crear una red europea "educación individualizada" para tener una posibilidad de intercambio de ideas y colaboración.

### Meeting room

A meeting room is provided by the authority of León

### Language

the conference language is English, all talks are available in written form in English and Spanish

### Object of the conference

Every citizen has a right of education and individual development of personality. In contrast to the psychological field, individualized attempts in (Social) Pedagogy are developed in different ways in all European countries. The professional discussion is designed to help everyone become acquainted with, and to discuss different approaches of individualized (social) pedagogy in Europe. At the same time, it is intended to build up a European network "individualized education", where ideas get exchanged and collaborations are possible.



### Kontakt:

Thomas Köck  
Campus Christophorus Jugendwerk  
79206 Breisach-Oberriemsingen

Tel.: (+49) 0176 11 409 244  
Mail: koeck@effse.eu  
www.effse.eu



### Veranstaltungsort: sitio del evento: venue:

**Junta de castilla y León**  
Delegación Terretorial de León  
Avda. Peregrinos, s/n -2. Planta  
24008 León



### Unterkunft / alojamiento / accommodation:

Hotel TRYP León,  
Obispo Vilaplana 3-5  
24008 León



## 1. Internationales Symposium León

- Individualisierte Pädagogik für junge Menschen-  
04.- 07. Mai in León / Spanien

## 1 Simposio Internacional de León

- Educativo individualizado para los jóvenes-  
4,5, 6 y 7 de Mayo 2014. León – Espana

## 1 International Symposium León

- Individualized education for young people-  
4th to 7th of May 2014 in León, Spain

Programm	Programa	Programme
<b>Sonntag 04.Mai 2014</b> Anreise am frühen Abend 15.00-21.00 Begrüßung / Gemeinsames Abendessen	<b>Domingo 04.05.2014</b> Llegada de los participantes en la tarde bienvenido / Cena en el hotel	<b>Sunday 05/04/2014</b> Arrival early evening Welcome/dinner
<b>Montag, 05.Mai 2014</b> 10.00-10.30 Begrüßung der Teilnehmer durch <i>Thomas Köck</i> , Geschäftsführer EFFSE. 10.30-10.45 Vorstellung der Behörde, die das Symposium im Namen Junta de Castilla y León eröffnet. 10.45-11.00 Eröffnung des Symposiums durch Frau <i>Milagros Marcos Ortega</i> , Ministerin für Familie und Chancengleichheit der Junta de Castilla y León 11.00-11.45 Fachbeitrag von <i>Carlos Raúl de Pablos Pérez</i> , Generaldirektor für Familien- und Sozialpolitik im Fachbereich Familie und Chancengleichheit. 11.45-12.45 Individualpädagogik: hoch effektive Hilfen für „schwierige“ Jugendliche <i>Prof.Dr. Michael Macsenaere</i> IKJ-Mainz, Germany 12.45-13.45 1. Kinderschutz in Norwegen - von der legalen Seite - statistisch 2. Die pädagogische / akademische Plattform der Stiftung Leuchtturm - Europäer vs. Amerikaner - welche Faktoren führen zu Veränderungen <i>Kjell Hauge</i> , Stiftelsen Fyrlykta 14.00-15.30 Mittagessen im Hotel TRYP, León 15.30-18.00 Exkursion zu Praxisprojekten des Proyecto Hombre, Abendessen in einem Restaurant in León	<b>Lunes 05.05.2014</b> Bienvenida a los participantes de <i>Thomas Köck</i> , presidente de EFFSE Presentación de la autoridad que inaugura el Simposio en nombre de la Junta de Castilla y León. Inauguración del Simposio por parte de la D <sup>a</sup> <i>Milagros Marcos Ortega</i> , la Consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León Intervención de el <i>Carlos Raúl de Pablos Pérez</i> , Director General de Familia y Política Social de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades, Espana Educación individual: apoyo eficaz para los adolescentes "difíciles" <i>Prof. Dr. Michael Macsenaere</i> IKJ-Mainz, Alemania 1. Servicios noruegos de protección de menores - desde el punto de vista legal - estadística 2. La plataforma pedagógico - académica para el Lighthouse Foundation - Europa contra America - qué factores conducir a cambios <i>Kjell Hauge</i> , Stiftelsen Fyrlykta Comida en el Hotel TRYP León Visita de trabajo a la entidad Proyecto Hombre Cena en un restaurante de León	<b>Monday 05/05/2014</b> Welcoming the participants by <i>Thomas Köck</i> , Director of EFFSE. Introduction of the headquarter of Castilla y León Opening of the Symposium by Mrs. <i>Milagros Marcos Ortega</i> , Minister for Family and Equal Opportunities of the headquarter of Castilla y León Statement by <i>Carlos Raúl de Pablos Pérez</i> , Director for Family and Social Policy in the Department of Family and Equal Opportunities, Spain Individual pedagogy: highly effective support for "difficult" teenagers. <i>Prof.Dr. Michael Macsenaere</i> IKJ-Mainz, Germany 1. Norwegian child protection services - from the legal side - statistics 2. The pedagogical/academic platform of Lighthouse foundation - European versus American - which factors lead to change <i>Kjell Hauge</i> , Stiftelsen Fyrlykta Lunch in the Hotel Tryp León Leon Trip to the Practical project from "Proyecto Hombre" Dinner at a restaurant in León
<b>Dienstag, 06.Mai 2014</b> 10.00-10.15 Organisatorisches <i>Thomas Köck</i> 10.15-11.15 Individualpädagogik und Bildung in Polen, <i>Gervin Karafiol</i> , <i>Ewa Tarnarzewska</i> , Wellenbrecher Poland 11.15-12.15 Deutsch-Russische Kooperation Arbeiten mit Jugendlichen aus Risikogruppen <i>Dr. Wladimir Süß</i> , Russland 12.15-13.15 Beispiele von individueller Pädagogik in der Türkei „Projekt Neue Chance in der Türkei“, <i>Alptekin Közen</i> , Balıklıova/Izmir 13.15-14.00 Praxisbeispiel aus Deutschland <i>Karin Thoma</i> , CJW Breisach, Deutschland 14.00-15.30 Mittagessen im Hotel TRYP, León 15.30 Kulturprogramm: Besichtigung bedeutender Monumente der Stadt León 21.00 Abendessen in einem Restaurant in León	<b>Martes 06.05.2014</b> cosas de organización <i>Thomas Köck</i> Pedagogía individual y educación en Polonia, <i>Gervin Karafiol</i> , <i>Ewa Tarnarzewska</i> , Polonia La cooperación germano-rusa Trabajo con jóvenes de grupos de riesgo <i>Dr.Wladimir Süß</i> , Rusia Ejemplos de pedagogía individual, nuevas oportunidades en Turquía, <i>Alptekin Közen</i> , Balıklıova / Izmir Ejemplos pedagogía individual de Alemania <i>Karin Thoma</i> , CJW, Breisach, Alemania Comida en el Hotel TRYP León Programa cultural. Visita a los monumentos más emblemáticos de la ciudad de León. Cena en un restaurante de la ciudad de León	<b>Tuesday 05/06/2014</b> Briefing <i>Thomas Köck</i> Individual education and training in Poland <i>Gervin Karafiol</i> , <i>Ewa Tarnarzewska</i> , Wellenbrecher Poland german-russian cooperation working with young people from risk groups <i>Dr.Wladimir Süß</i> , Russia Examples of individual pedagogy in Turkey "Project New opportunity in Turkey," <i>Alptekin Közen</i> , Balıklıova / Izmir Examples of individual pedagogy in Germany <i>Karin Thoma</i> , CJW, Breisach, Germany lunch in the hotel TRYP Leon Cultural program: visit of important monuments of the city of León Dinner at a restaurant in León
<b>Mittwoch, 07.Mai 2014</b> 10.00-10.30 Zusammenfassung des Symposiums <i>Thomas Köck</i> 10.30-11.00 Ausblick 11.00 Exkursion zum "Europäischen Haus der Begegnung" in Foncebadón 13.30 Mittagessen nach dem Essen individuelle Abreise	<b>Miercoles 07.05.2014</b> Resumen y conclusiones del simposium <i>Thomas Köck</i> Clausura Visita a la Casa de Encuentro Europea de Foncebadón Comida después de comer viaje individual de regreso	<b>Wednesday 05/07/2014</b> Conference Summary <i>Thomas Köck</i> closure Trip to the „European House of Reunion" in Foncebadón Lunch after lunch individual departure